

الباقية الترحيبية للمهاجرين في كلير

التعليم والتدريب



جمع بواسطة مركز كلير لدعم المهاجرين (Clare Immigrant Support Centre)



التعليم مجاني في مجمله

تعتبر إدارة التعليم والعلوم مسئولة عن تعليم الأطفال في أيرلندا -
www.education.ie



التكاليف المرتبطة بالكتب والتصوير الضوئي والزي المدرسي.

ويتوفر بعض الدعم للأشخاص منخفضي الدخل أو من يتلقون معونات الرعاية الاجتماعية، على سبيل المثال، إعانة ملابس وأحذية العودة إلى المدرسة قد تساعدك في سد بعض تكاليف الزي المدرسي. كما يتوفر النقل لإحضار التلاميذ إلى المدرسة إذا كانوا يسكنون على مسافة معينة من المدرسة.

وقد تحتاج إلى الدفع مقابل هذه الخدمة، وتتاح معلومات بشأن النقل لدى المدارس (انظر تفاصيل الاتصال بالصفحة الخلفية). ويقدم العديد من المدارس إعانات إضافية للتلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة.

يبدأ العام الدراسي في أواخر أغسطس أو أوائل سبتمبر، وتغلق كل المدارس أبوابها خلال شهري يوليو وأغسطس (المدارس الثانوية تغلق أبوابها أيضاً في يونيو). وهناك عطلات مدرسية أخرى في عيد الميلاد المجيد، وعيد الفصح وبين الفصلين الدراسيين (عادةً في نهاية أكتوبر وفبراير). كما تغلق المدارس أبوابها عطلات البنوك والأعياد القومية.

يتألف نظام التعليم الأيرلندي من المرحلة الابتدائية، والمستوى الثاني (يطلق عليه أيضاً اسم ما قبل المدرسة الابتدائية أو الثانوية)، والمستوى الثالث (الجامعة أو معهد تكنولوجيا يُعرف أيضاً باسم VEC) والتعليم المستمر. ويتوفر التعليم الذي تموله الدولة على كل المستويات ما لم تختار إرسال طفلك إلى مؤسسة خاصة.

وكل الأطفال حديثي العهد بالبلاد، سواء من الباحثين عن اللجوء السياسي، أو لاجئين تقليديين أو تابعين لأحد البرامج، أو أطفال المهاجرين العاملين، في سن الرابعة إلى الثامنة عشرة لهم الحق في الحصول على نفس مستوى التعليم الابتدائي وقبل الابتدائي كبقية السكان الأيرلنديين.

ويلزم القانون جميع الأطفال المشاركة في التعليم بنظام الوقت الكامل فيما بين السادسة والسادسة عشرة من العمر (بالرغم من أن معظم الأطفال يبدؤون مرحلة المدرسة في سن الرابعة أو الخامسة).

ويمكن لمعظم الأطفال في أيرلندا الحضور إلى المدرسة الابتدائية والثانوية مجاناً بصرف النظر عن الجنسية أو الحالة، ومع ذلك، هناك عادةً بعض

تعلم الإنجليزية

الطبيعي أن تخصص لطفلك الذي لا يجيد من إلا القليل من اللغة الإنجليزية فضلاً دراسياً مع الطلاب من نفس العمر. وتوفر إدارة التعليم والعلوم برنامجاً لدعم اللغة الإنجليزية لمن يحتاجه من الطلاب من غير الأيرلنديين.

الأطفال تحت سن الخامسة

هناك خدمات خاصة للأطفال تحت سن الخامسة

الأطفال بمقاطعة كلير). هاتف: 065) 686 4862.
www.clarechildcare.ie

خدمات الأطفال

مجموعات Montessori

تركز مجموعات Montessori على:

- التعليم الفردي;
- وتعليم المهارات الاجتماعية;
- وزيادة تطوير الأطفال.

رياض الأطفال

في رياض الأطفال، يتم تشجيع الأطفال على المشاركة وتولي الأدوار. كما أنهم يتعلمون القواعد المتبعة في الفصل المدرسي. مثل الاستماع. وتتاح لهم الفرصة لممارسة الألعاب مع أقرانهم من نفس العمر.

دور Naionrai

تعتبر هذه المجموعات حضانة أو رياض أطفال تستخدم اللغة الأيرلندية.

مجموعات الآباء وأولياء الأمور

هي مجموعة من الآباء أو الأوصياء الذين يلتقون معاً بأطفالهم بحيث يستغل كل فرد هذه الفرصة للمشاركة الاجتماعية.

الرسم

إن العديد من خدمات رعاية الأطفال هذه تتم إدارتها بشكل خاص ويمكن أن تكون مصروفاتها مرتفعة. وتوفر بعض الخدمات الاجتماعية خدمات رعاية الأطفال المعتمدة على المعونات للأشخاص الموجودين في هذه المنطقة. ويتم تمويل هذه الخدمات من قبل Department of Education and Science (إدارة التعليم والعلوم): , www.education.ie , .Portlaoise Road, Tullamore, Co Offaly هاتف: 057) 932 4300.

ما يتلقى الأطفال ذوي الاحتياجات التعليمية عادةً الخاصة تعليمهم في المدارس العامة. ولكن إن لم يكن ذلك مناسباً فهناك عدد من الخيارات للطلاب الذين يعانون من صعوبات في التعلم أو إعاقات. ويمكن تسجيل طفلك في:

- مدرسة عامة مع الحصول على دعم إضافي من جانب إدارة التعليم والعلوم. مثل مساعدة الاحتياجات الخاصة;
 - أو فصل مدرسي خاص ومنفصل في مدرسة عامة;
 - أو مدرسة خاصة تقدم ما يحتاجه الطلاب وفق قدراتهم. مثل مدرسة خاصة للأطفال المعاقين بصرياً أو سمعياً.
- وبالنسبة للأطفال تحت سن الخامسة من ذوي الاحتياجات الخاصة، يتم توفير الخدمات العلاجية للكلام واللغة من قبل Local Health Office (مكتب الصحة المحلي).

الأطفال حتى سن دخول المدرسة

قانوناً على كل الأطفال الالتحاق بالتعليم **يجب** الرسمي عند وصولهم إلى سن السادسة. وقبل هذا العمر هناك مجموعة متوفرة من خدمات رعاية الأطفال. وتوجد قائمة بخدمات ما قبل المدرسة التي يتم إخطار الإدارة التنفيذية للخدمات الصحية بها في Pre-school Inspection and Information Service (هيئة خدمات الفحص والمعلومات لمرحلة ما قبل المدرسة). HSE West (الإدارة التنفيذية للخدمات الصحية حي غرب).
River House, Gort Road
065) 686 3902). ويتم فحص خدمات ما قبل المدرسة المخاطر بها بمعرفة الإدارة التنفيذية للخدمات الصحية كل عام.
ويمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول دور الحضانة. ورياض الأطفال. وبرامج الذكاء للأطفال وبرامج رعاية الأطفال والتدريب من Clare County Childcare Committee (لجنة رعاية

الأطفال من سن الرابعة إلى الثالثة عشرة

تأكد من تسجيل طفلك في فسحة من الوقت

كان طفلك يحضر مدرسة كاثوليكية رومانية ولا ترغب لطفلك أن يحضر فصول التعليم الديني. يمكنك أن تطلب استبعاد طفلك من هذه الفصول.

Gaelscoileanna

Gaelscoileanna مدارس تقوم بتعليم تعتبر جميع الموضوعات الدراسية باللغة الأيرلندية. وترحب هذه المدارس بجميع الأطفال. بما فيهم الأطفال ممن ليسوا من أبناء أيرلندا على الإطلاق.

العطلات المدرسية

المدارس أبوابها عمومًا في أيام عطلاتها في **تغلق** الأوقات التالية.

- إجازة نصف الفصل الدراسي: لمدة أسبوع واحد تقريبًا في نهاية شهر أكتوبر.
- عطلات عيد الميلاد المجيد: تبدأ في 20 ديسمبر تقريبًا.
- الفصل الدراسي الثاني: يبدأ في أوائل يناير.
- إجازة نصف الفصل الدراسي: لمدة أسبوع واحد تقريبًا في نهاية شهر فبراير.
- إجازات عيد الفصح: آخر يومين من أسبوع الألام (الأسبوع السابق على أحد عيد الفصح) والأسبوع التالي بأكمله.
- بداية الفصل الدراسي الثالث: أول اثنين بعد يوم اثنين عيد الفصح.

انظر الصفحة الخلفية للاطلاع على قائمة

بالمدارس في مدينة Ennis أو تصفح الموقع

www.clarelibrary.ie للتعرف على المدارس

الأخرى بمقاطعة كلير.

في المدارس الابتدائية مجاني للأطفال في **التعليم** أيرلندا. ويبدأ الأطفال بشكل عام الحضور إلى المدرسة الابتدائية في سن الرابعة أو الخامسة. وهناك مدارس مختلطة تضم الأولاد والبنات. وهناك مدارس منفصلة إما للولاد أو البنات. وتستمر المرحلة الابتدائية لمدة ثماني سنوات دراسية: السنة الأولى حضانية، والسنة الثانية حضانية، وسنوات دراسية من الأولى إلى السادسة. ويبدأ الفصل المدرسي عادةً في التاسعة صباحًا وينتهي في الثانية والنصف بعد الظهر (الأطفال ينهون يومهم مبكرًا عن ذلك). وتسير السنة الدراسية تقريبًا من الأول من سبتمبر وحتى 30 يونيو. اتصل بالمدرسة مباشرةً لتسجيل طفلك. ويجب أن تفعل ذلك قبل سنة على الأقل من حضور طفلك إلى المدرسة. حيث يعمل العديد من المدارس وفق قائمة انتظار. اتصل هاتفياً بالمدرسة ورتب معهم وقتًا مناسبًا واستكمل استمارة تسجيل.

لمزيد من المعلومات. اتصل بالمدرسة المحلية لديك أو بإدارة Department of Education and Science (إدارة التعليم والعلوم).

اللغة الأيرلندية

اللغة الأيرلندية هي محور المنهج الدراسي علاوة **تعتبر** على أنها إجبارية.

التعليم الديني

معظم المدارس في أيرلندا كاثوليكية رومانية. إذا

تقدم المدارس العديد من الأنشطة الإضافية. مثل الأنشطة الرياضية والفرق الموسيقية وفرق الرقص. اسأل في مدرستك عن الأنشطة التي تقدمها. وتتم ممارسة هذه الأنشطة خارج ساعات الدراسة بالمدرسة.

الأطفال من سن الثانية عشرة إلى التاسعة عشرة

اسأل الآباء الآخرين عن المدارس الثانوية الموجودة بالقرب منك

المضايقات

تحدث المضايقات أحياناً في المدارس أو في الطريق إلى المدرسة. وإذا تعرض ابنك أو بنتك للمضايقات فلا تواجه أبوي الطفل الآخر. بل حاول أن تحل المشكلة بالحديث مع مدرس الفصل. عليك أن تبقى هادئاً، واشرح للطفل أنه ليس مخطئاً وأنها مشكلة يمكن حلها.

علامات المضايقات

- إذا كان طفلك يواجه مضايقات فقد تلاحظ عليه ما يلي:
- أنه لا يرغب في الذهاب إلى المدرسة أو يرفض الذهاب إليها؛
 - أنه يرفض أن يصرح بما يثير اضطرابه؛
 - حدوث تغير في حالته المزاجية أو على سلوكياته؛ أو
 - أنه يطلب المزيد من المال أو يسرقه.
- وتعرف المضايقات بأنها اعتداء لفظي أو نفسي أو بدني متكرر يقوم به فرد أو مجموعة ضد مجموعة أخرى.

السنة الرابعة هي سنة النقل. وفي معظم المدارس، يمكن للطلاب أن يختاروا تخطي هذه السنة والانتقال مباشرة إلى السنة الخامسة. تم إعداد سنة النقل لتبسيط وتسهيل عملية الانتقال من النسق الأكثر تبعية للدورة الأولى إلى النسق الأكثر استقلالية ذاتي التوجيه للدورة الثانية.

معظم الأطفال في سن 12 أو 13 إلى **يحضر** المدرسة الثانوية. ويجب على الطلاب الحضور إلى المدرسة يومياً ويتعين عليهم أن يظلوا بالمدرسة حتى يبلغوا السادسة عشرة من العمر. ويبدأ اليوم المدرسي عادةً من الساعة 8:45 صباحاً إلى الساعة 3:30 أو 4:00 مساءً. وتستغرق مرحلة المدرسة الثانوية ست سنوات لاستكمالها. وتسير السنة الدراسية تقريباً من الأول من سبتمبر إلى 30 مايو.

لتسجيل طفلك، اتصل هاتفياً بأحد مسئولتي المدرسة ورتب موعداً للقاء به. وهناك مدارس ثانوية مجانية ومدارس بمصروفات على السواء.

الامتحانات

الشهادة الثانوية الأولى

هناك دورتان في المدارس الثانوية هما: برنامج مدته ثلاث سنوات من السنة الأولى وحتى الثالثة. وينتهي بحضور الامتحان الرسمي للشهادة الثانوية الأولى.

شهادة إنهاء المرحلة الثانوية

بعد ذلك، من السنة الرابعة وحتى السادسة، هناك برنامج لمدة عامين أو ثلاثة ينتهي بالامتحان الرسمي لشهادة إنهاء المرحلة الثانوية. وتعتبر



الحقوق والمسئوليات

على الأطفال المشاركة في التعليم

الحضور

على الأطفال الحضور إلى المدرسة كل يوم. **يتعين** ويعتبر الأبوان مسئولين عن الإعلان عن سبب غياب طفلهما عن المدرسة - بسبب المرض أو بسبب ظروف استثنائية أخرى. ويمكنك الاتصال بالمدرسة. عن طريق الهاتف أو كتابة خطاب. وقد يكون نموذج الخطاب مثل النموذج التالي:

(اسم الطفل)

كان غائباً عن المدرسة اليوم (التاريخ)

بسبب تعرضه للمرض (أو أي سبب آخر)

(اسمك)

الأزياء المدرسية

معظم المدارس في مدينة Ennis لها الأزياء **إن** المدرسية الخاص بها - زي لارتدائه يومياً وآخر لممارسة الأنشطة الرياضية. وسوف توضح لك المدرسة من أين يمكنك شراء الأزياء. وفي أغلب الأحوال توجد كميات كبيرة من الأزياء المستعملة في متاجر الملابس المستعملة. وإذا واجهتك مشكلة بشأن ارتداء ابنك أو بنتك الزي المدرسي لأسباب ثقافية، يجب عليك مناقشة الأمر مع مسئول المدرسة.

الواجب المنزلي

المتوقع أن يقوم كل التلاميذ بأداء الواجب المنزلي. **من** وإذا لم يمكنهم إكمالهم، أرسل ملاحظة بذلك إلى المدرس لتشرح له السبب. ويقرر مدرس الفصل مقدار الواجبات المنزلية التي يعطيها للتلميذ. وفي المدارس الثانوية، يستغرق أداء الواجب المدرسي من ساعتين إلى ثلاث ساعات يومياً.

وتعقد معظم المدارس حلقات دراسية يتم دفع مصروفاتها. كما قد توفر مدرستك خدمات لدعم

الواجبات المنزلية. ارجع إلى Clare Immigrant Support Centre (مركز كليبر لدعم المهاجرين) لمزيد من المعلومات بشأن دعم الواجبات المنزلية. ساعد طفلك على الاستذكار من خلال توفير مكان هادئ وخاص له وإتاحة الوقت أمامه لأداء واجبه المنزلي.

الكتب

إعطاؤك قائمة بالكتب عندما يبدأ طفلك **سينتم** الحضور إلى المدرسة. إذا لم يكن بمقدورك دفع كامل تكلفة الكتب المدرسية، يجب عليك التحدث إلى مسئول المدرسة الذي يمكنه مساعدتك في الحصول على الكتب.

وتحتفظ بعض المدارس بخطة لاستئجار الكتب. وتوفر Department of Education and Science (إدارة التعليم والعلوم) منحة سنوية للمدارس من أجل مساعدتها في سد تكاليف الكتب المدرسية.

لقاءات الآباء بالمدرسين

هذه اللقاءات عادةً مرة أو مرتين كل عام. ومن **تتم** الضروري للغاية حضور الآباء هذه اللقاءات. فهي فرصة للآباء كي يناقشوا مدى تقدم أطفالهم مع كل مدرس.

مساعدات الرعاية الاجتماعية

تمتلك الإدارة التنفيذية للخدمات الصحية (HSE) خطة سنوية اسمها "إعانة العودة إلى المدرسة" تساعد من خلالها الأشخاص الذين يحصلون على معونات الرعاية الاجتماعية. يمكنك الحصول على نموذج طلب لهذه الإعانة من مكتب الاستقبال في: Health Board Office (مكتب مجلس الصحة). Sandfield, Ennis, Co Clare. أو Citizens Information Centre (مركز معلومات المواطنين): أو Clare Immigrant Support Centre (مركز كليبر لدعم المهاجرين).

تعليم المستوى الثالث

توزع الأماكن في المستوى الثالث على حسب نتائج الامتحان

التقدم بطلب للحصول على مكان

شهادة إنهاء المرحلة الثانوية

توفر الجامعات والمعاهد التكنولوجية والكليات التعليمية أماكن تعتمد أساساً على لدرجات التي يحصل عليها الطلاب في شهادة إنهاء المرحلة الثانوية.

Central Applications Office (المكتب المركزي لتنسيق الطلبات)

إن الدرجات التي تحصل عليها في شهادة إنهاء المرحلة الثانوية الخاصة بك يتم تحويلها إلى نقاط واستخدامها في توزيع الأماكن في تعليم المستوى الثالث. ويتم تقديم طلبات الحصول على دورات المستوى الثالث عبر (CAO) المكتب المركزي لتنسيق الطلبات www.cao.ie. وسوف تشرح المدرسة التي التحق بها طفلك له هذا الأمر بتفاصيل أكبر قبل امتحان شهادة إنهاء المرحلة الثانوية.

الامتحانات في بلد آخر

إذا كنت قد أديت الامتحانات في بلد آخر، سوف تحتاج إلى الاتصال بالكلية التي وقع عليها اختيارك لمعرفة ما إذا كان مؤهلك كافيًا للحصول على مكان في الدورة التي اخترتها. وإذا كنت تستوفي الشروط يجب عليك إذن التقدم بطلب عبر المكتب المركزي لتنسيق الطلبات (CAO).

أنواع الكليات في المستوى الثالث

الجامعات: يتم تقديم برامج الدرجات العلمية في مستوى البكالوريوس والماجستير والدكتوراه في جامعات أيرلندا السبعة.

قطاع التكنولوجيا: تركز المعاهد التكنولوجية على دراسات الأعمال والعلوم والهندسة واللوجستيات والموسيقى حتى مستويات الشهادات والدبلومات والدرجات العلمية.

الكليات التعليمية: توجد خمس كليات تعليمية

متخصصة في تدريب مدرسي المرحلة الابتدائية.

خطط ونج المستوى الثالث

خطة منح متوفرة لمواطني دول الاتحاد **هناك** الأوروبي/ المنطقة الاقتصادية الأوروبية. والأشخاص الطلابيين لحق اللجوء السياسي وبعض الفئات الأخرى من الأشخاص الحاصلين على تصريح بالبقاء في الدولة. ويتعين أن يكون ذلك أقل من مستوى معين لتكون مؤهلاً للحصول على المنحة. للاتصال: Student Support Unit of the Department of Education (وحدة دعم الطلاب التابعة لإدارة التعليم). هاتف: 057) 932 4381. بريد إلكتروني: studentsupportunit-tullamore@education.gov.ie

دعم الكبار

أيضاً بعض منح الرعاية الاجتماعية لهؤلاء **هناك** العائدين إلى التعليم. ويجب أن تكون مقيماً لمدة سنة قبل أن تتقدم بالطلب. اتصل بمجلس Clare County Council (مقاطعة كلير) New Road, Ennis, Co. Clare. هاتف: (065) 682 1616. www.enviro.ie. انظر التفاصيل في الصفحتين التاليتين.



دعم تعليم الكبار

توجد دورات متوفرة للجميع

وإذا تم منحك منحة الزيادة القانونية، فقد تستفيد من الخطة بمجرد أن تثبت حقك في إعانة الرعاية الاجتماعية.

خيارات نصف الوقت

كنت تحصل على إعانة البحث عن وظيفة وكانت **إذ** الدورة التي اخترتها غير مشمولة تحت خطة إعانة العودة إلى التعليم، فقد تظل قادراً على الاحتفاظ بإعانة البحث عن وظيفة أثناء إجراء دورة التعليم أو التدريب أو التطوير، ويجب أن يكون من الواضح أن الدورة سوف تحسن من توقعات ترشيحك للوظيفة.

وهناك عدد كبير من الدورات المعتمدة - من التعليم الأساسي إلى التدريب العام أو مهارات الوظائف الخاصة، علاوة على ذلك، قد يمكنك الاحتفاظ بالفوائد الثانوية، على حسب ظروفك الخاصة.

وقد تحصل على مصروف الجيب للدورة قصيرة الأجل - حوالي 32 يورو في الأسبوع إذا كنت ملتحقاً بالدورة لمدة ثلاثة أيام أو أكثر في الأسبوع، وحوالي 20 يورو في الأسبوع إذا كنت ملتحقاً بالدورة لمدة يومين أو أقل في الأسبوع. اتصل بمنسق الوظائف في Social Welfare Office (مكتب الرعاية الاجتماعية) بمدينة Ennis لتعرف ما إذا كنت مؤهلاً وللحصول على الموافقة على الالتحاق بالدورة قبل البدء فيها. هاتف رقم 065 682 9899.

لمعرفة الدورات المتوفرة اتصل بمكتب VEC المحلي أو بكلية المستوى الثالث، ويمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول الدورات التعليمية المتوفرة من على الموقع www.qualifax.ie

على توفير مدفوعات صيانة الدخل، تدير **علاوة** Department of Social and Family Affairs (إدارة الشؤون الاجتماعية وشؤون الأسرة (DSFA)) ما يُطلق عليه "خطط الرعاية للعمل". وهذه الخطط مصممة لمساعدة العاطلين عن العمل للعودة إلى سوق العمل النشط إما عن طريق تولي وظيفة أو العمل لحسابهم الخاص. وتستهدف هذه الخطط بشكل خاص الأفراد:

- العاطلين عن العمل لمدة طويلة؛
- والآباء الأامل؛
- والأشخاص الذين يتلقون إعانات مرضية.

وتضم إدارة DSFA عدداً من منسقي الوظائف الذين يوفرن خدمة مساعدة الأشخاص في الحصول على وظيفة.

هاتف رقم 065 682 9899.

خطة العودة إلى العمل

لك إعانة مشروع العودة إلى العمل بالاحتفاظ **تسمح** بجزء من إعانة الرعاية الاجتماعية إذا كنت تعمل لحسابك واستوفيت العديد من الشروط. وسوف يدرس منسق الوظائف عرض العمل الخاص بك وقد يناقش جوانب معينة منها معك. هاتف: 065 682 9899.

خطة العودة إلى التعليم

خطة إعانة العودة إلى التعليم للباحثين عن **تسمح** الوظائف بأن يصبحوا مؤهلين للعودة إلى التعليم والاحتفاظ بمبلغ إعانة الرعاية الاجتماعية. Elevation Business Park, Clonroad, Ennis.

هاتف رقم 684 4993 (065).

الفصول الدراسية المسائية

هناك مجموعة متنوعة من الفصول المتوفرة في مدارس وكليات ومراكز VEC في جميع أنحاء المقاطعة. اتصل بمركز Clare VEC. Station Road. مدينة Ennis. هاتف رقم 682 8107 (065). انظر www.clarelearningnetwork.org انظر الصفحة التالية أيضاً.

وكالات التوظيف

بمكتب FAS بمدينة Ennis أو بمركز **اتصل** Ennis Community Information Centre (مركز إينس للمعلومات الاجتماعية).

منح المستوى الثالث

Clare VEC Grants Section **قسم** (قسم منح VEC بمقاطعة كلير). هاتف رقم 682 8107 (065). في Clare County Council (مجلس مقاطعة كلير). Third level. Grants Section (قسم منح المستوى الثالث). هاتف رقم 682 1616 (065).

فصول اللغة الإنجليزية

إلى Citizens Information Centre **ارجع** (مركز معلومات المواطنين (CIC)) المحلي لمعرفة البرامج التدريبية للغة الإنجليزية أو للكبار المتوفرة. مركز Ennis CIC: هاتف رقم 684 1221 (065).

مركز التعليم الإقليمي

يقدم Regional Learning Centre (مركز التعليم الإقليمي) بمدينة Ennis للدارسين في منطقة كلير الفرصة للحصول على مؤهل المستوى الثالث وخدمة الإرشادات التعليمية. ويعد المجلس أيضاً ورش عمل "العودة إلى التعليم" مجانية للطلاب الكبار وللطلاب المحرومين اجتماعياً أو اقتصادياً أو ثقافياً. لمزيد من المعلومات اتصل بمركز Regional Learning Centre (مركز التعليم الإقليمي) بمدينة Ennis. Clare County Museum, Arthurs Row. هاتف رقم 686 6844 (065).

ACCESS21

يوفّر Access 21 لمن تركوا التعليم وللطلاب الكبار الذين يرغبون في الانتقال إلى المستوى الثالث (Galway, Mayo Institute and NUI) دورة تدريبية لمدة عام واحد. التي لو أكملها الطلاب فإنها تضمن لهم الوصول إلى هذه الكليات. وهذه الدورة مصممة خصيصاً لمن كانوا غير قادرين على أو محرومين من الالتحاق بدورات المستوى الثالث لعدد متنوع من الأسباب. يشمل البطالة لمدة طويلة أو انخفاض معدل الدخل. لمزيد من المعلومات اتصل بالجهات التالية: Mid West Access Co-ordinator (منسق Access للمنطقة الغربية الوسطى). مركز تعليم الكبار. مدينة Ennis. هاتف رقم 686 8374 (065).

نادي مقاطعة كلير للوظائف

يهدف نادي الوظائف إلى توسيع نطاق الوعي ومساعدة المشاركين في فهم كيفية يمكن لاستخدام أساليب بسيطة أن يعزز بشكل كبير من مهارات البحث عن وظيفة. وهذا النادي يخضع لرعاية Clare Council of Trade Unions (مجلس مقاطعة كلير للاتحادات التجارية).

لجنة التعليم المهني بمقاطعة كلير

يعتبر تعليم الكبار حالياً خدمة أساسية في لجنة التعليم المهني بمقاطعة كلير (Clare VEC)

Education Service (خدمات التعليم الأساسي للكبار بمقاطعة كلير) برامج اللغة الإنجليزية على كل المستويات من مستوى المبتدئين إلى المستوى المتقدم. ومعظم البرامج رغم ذلك تستهدف الأشخاص الذين يمتلكون المعرفة الأساسية فقط باللغة الإنجليزية. ويتم تقديم البرامج من يوم الاثنين إلى الجمعة. في فترات صباحية وبعد الظهر ومسائية. وهناك أيضاً برامج خاصة بتكنولوجيا المعلومات والثقافة الأيرلندية واللغة الإنجليزية للأغراض الخاصة.

التعليم الجماعي

Clare VEC Community Education Service (تقوم خدمة التعليم الجماعي التابعة للجنة VEC بمقاطعة كلير) بدعم تطوير فرص التعليم المحلية ذات الصلة المقدمة للكبار في مقاطعة كلير. وتهدف الخدمة إلى تعزيز فرص التعليم الجماعي في مقاطعة كلير.

قم بزيارة الموقع. www.clarelearningnetwork.org (للتنقل مباشرة إلى الصفحة المعنية استخدم هذا الرابط <http://tinyurl.com/mn3kak>).

التعليم طوال الحياة

Clare Lifelong Learning Network تهدف شبكة (شبكة كلير للتعليم مدى الحياة في مقاطعة كلير) إلى تعزيز التعليم مدى الحياة في مقاطعة كلير. وتدعم الشبكة الدارسين وموفري التعليم للعمل معاً. انظر www.clarelearningnetwork.org

VTOS – للعاطلين عن العمل

لجنة Clare VEC خطة فرص التدريب المهني توفّر (VTOS) وهي عبارة عن برنامج معتمد بنظام الوقت الكامل مدته عامان. وهو متوفر في مدينة Ennis. و Scarriff و Kilrush. للكبار العاطلين عن العمل وأشخاص معينين آخرين يتلقون معونات الرعاية الاجتماعية.

برنامج Youthreach

عبارة عن برنامج لمن تركوا المدارس في وقت هذا مكر. ويجري تنفيذ هذا البرنامج في Kilrush و Scarriff و Shannon و Miltown Malbay و Ennis.

قم بزيارة الموقع www.clareadulteducation.org (للتنقل مباشرة إلى الصفحة المعنية استخدم هذا الرابط <http://tinyurl.com/mp74mz>).

التعليم الأساسي للكبار

The Clare Adult Basic Education يقدم Service (خدمة التعليم الأساسي للكبار بمقاطعة كلير (CABES)) دروساً للأفراد والمجموعات في مجال محو الأمية والتعليم الأساسي للكبار. كما تتوفر أيضاً برامج تعليم الأسر. وفصول التدريب في مكان العمل وفصول اللغة الإنجليزية.

انظر www.cabes.ie فصول اللغة الإنجليزية: تقدم Clare Adult Basic Education

تعليم الكبار VEC متوفر في المواقع التالية في مقاطعة كلير

المركز	الموقع	للاتصال
Clare VEC Head Office (المكتب الرئيسي للجنة VEC بمقاطعة كلير)	Station Road, Ennis	(065) 682 8107
Adult and Community Education Centre (مركز تعليم الكبار والتعليم الجماعي)	Clonroad, Ennis	(065) 682 4819
West Clare Adult Learning Centre (مركز تعليم الكبار غرب مقاطعة كلير)	Cooaclare Road, Kilrush	(065) 705 2131 (065) 905 2799
East Clare Adult Learning Centre (مركز تعليم الكبار شرق مقاطعة كلير)	Scarriff	(061) 640 760 (061) 921 863
West Clare Resource Centre (مركز موارد غرب كلير)	Ballard Road, Miltown Malbay	(065) 708 4774
Adult Education Centre (مركز تعليم الكبار)	Town Centre, Shannon	(061) 365 495

رعاية الأطفال

لجنة VEC اثنتين من دور التعليم في Ennis تضم Kilrush لدعم الكبار الذين يحضرون دورات VEC في هاتين المدينتين.

الفصول الدراسية المسائية

لجنة VEC مجموعة متنوعة من الدورات الأخرى تقدم في مدارس وكلبات ومراكز VEC التعليمية في جميع أنحاء المقاطعة. انظر www.clarelearningnetwork.org

St Joseph's Centre (مركز سانت جوزيف)

مركز سانت جوزيف للتعليم أحد مراكز تعليم يعتبر وتدريب الكبار المنتقلين البالغ عددها 33 مركزاً تنتشر في أنحاء المقاطعة، ويقدم المركز عدداً من البرامج تشمل محو الأمية، و FETAC (تعتبر FETAC هيئة قومية لمنح الشهادات من أجل الاستمرار في التعليم والتدريب في أيرلندا) والبرامج المعتمدة و برامج تطبيق شهادة إنهاء المرحلة الثانوية (LCA). انظر www.stjotc.ie

توجيه الكبار

Clare Adult Guidance Service تتوفر خدمة توجيه الكبار بمقاطعة كلير) منذ عام 2000، وتقدم هذه الخدمة معلومات ونصائح وإرشادات عن التعليم للكبار المشاركين في برامج VTOS و BTEI ومحو الأمية و برامج التعليم العام للكبار في جميع أنحاء المقاطعة. وتتاح غير موارد التوجيه في Ennis, Scarriff, و Kilrush. انظر www.clareguidance.ie

العودة إلى التعليم

يقدم برنامج مبادرة العودة إلى التعليم (BTEI) برامج مرنة لنصف الوقت للحصول على الشهادات في جميع أنحاء المقاطعة. ويتم تنفيذ هذا البرنامج بتمويل مشترك من حكومة أيرلندا والاتحاد الأوروبي تحت رعاية الصندوق الاجتماعي الأوروبي. قم بزيارة الموقع www.clarelearningnetwork.org (للاتنقل مباشرة إلى الصفحة المعنية استخدم هذا الرابط <http://tinyurl.com/m63cup>).

جهات اتصال مفيدة

Ennis المدارس الابتدائية في Ennis		
رقم الهاتف	نوع المدرسة والدين والموقع	المدرسة
(065) 682 0105.	كاثوليكية. ابتدائية. Cloughleigh	Chroíst Rí
(065) 682 2150.	New Road. كاثوليكية. ابتدائية.	Christian Brothers
(065) 682 6070.	غير طائفية (لا تدعم ديناً معيناً). Gort Road	Ennis Educate Together
(065) 682 9809.	كاثوليكية ابتدائية للصغار. Station Road	Holy Family
(065) 682 8893.	كاثوليكية ابتدائية للكبار. Station Road	Holy Family
(065) 682 9156.	Kilrush. كاثوليكية. ابتدائية. Road	Ennis National School
(065) 682 1220.	كاثوليكية. ابتدائية. لتعليم اللغة الأيرلندية. Gort Road	Gaelscoil Mhichíl Cíosóg
(065) 682 9072.	مدرسة للاحتياجات الخاصة. Corrovorrin	St Annes
(065) 682 1899.	مدرسة للاحتياجات الخاصة. Gort. Road	St Clare's
Ennis المدارس الثانوية في Ennis		
رقم الهاتف	العنوان	الاسم
(065) 682 9497	Harmony Row, Ennis, Co. .Clare	Coláiste Mhuire
(065) 682 9432	Harmony Row, Ennis, Co. .Clare	Ennis Community College
(065) 682 2105	.New Road, Ennis, Co. Clare	Rice College
(065) 682 8019	.Ennis, Co. Clare	St Flannan's College
المزيد من المعلومات عن المدارس في كلير		
للحصول على قائمة بالمدارس في مقاطعة كلير انظر موقع مكتبة كلير www.clarelibrary.ie (أو انتقل مباشرة إلى الصفحة المعنية باستخدام هذا الرابط http://tinyurl.com/nuwy42)		